



## رمزية الألوان ومفهوم الهوية الوطنية في قصائد رومانسية الغجر للشاعر الاسباني فيديريكو غارثيا لوركا

ا.م. د. قاسم محمد هلال سليم

جامعة تكريت – كلية الآداب – قسم اللغة الانكليزية

تاريخ الاستلام : 2021-07-13

تاريخ القبول : 2021-07-24

### ملخص البحث:

ناقشنا في هذا البحث العديد من المعاني الخفية وراء الألوان التي استخدمها لوركا في القصائد الغجرية ، ذلك من خلال تسليط الضوء على رمزية ودلالات تلك المرادفات والكلمات التي تعكس بشكل عام خصائص الهوية الوطنية الإسبانية ، والأندلسية بشكل خاص، حيث مثلت تلك القصائد المرأة التي تعكس ملامح الموروث الثقافي الشعبي المتجذر في الذاكرة الجمعية للمجتمع الاندلسي ، كونها جسدت نوعا من المحاكاة لتاريخ وجغرافية ذلك الاقليم ولا سيما موروثه ومفاهيمه الدينية المتمثلة في الكنيسة الكاثوليكية وتفسيرها للكتاب المقدس.

الكلمات المفتاحية : الأدب الأسباني ، الشعر ، فيديريكو غارثيا لوركا ، قصائد الغجر



**El Simbolismo De Los Colores Y El Concepto De Identidad Nacional En Algunos  
Poemas De "Romancero Gitano" Del Poeta Español Federico García Lorca.**

Prof. Asistente : Dr. Qasem Mohammed Helal Saleem

Universidad Tikrit - Facultad de Artes – Dept. de Lengua Inglesa

[dr.qasem@tu.edu.iq](mailto:dr.qasem@tu.edu.iq)

<https://orcid.org/0000-0002-0656-4953>

Tel: 07732567034

Receipt date: 2021-07-13

Date of acceptance: 2021-07-24

**Abstract**

In this investigation we have discussed many of the hidden meanings behind the colors that Lorca used in the gypsy romance, highlighting the symbolism of those synonyms that generally reflect the characteristics of the Spanish national identity, especially Andalusian, and it was like a mirror that reflected the popular cultural heritage rooted in the collective memory of society, which simulates the history and geography of that land and is consistent with all the details of the religious concepts represented in the Bible and the Catholic Church.

**Keywords:** Spanish literature, Poetry , Federico García Lorca, Gypsy Ballads .



## Resumen:

En esta investigación hemos discutido muchos de los significados ocultos detrás de los colores que Lorca usó en el romancero gitano, al destacar el simbolismo de esos sinónimos que generalmente reflejan las características de la identidad nacional española, especialmente andaluza, y era como un espejo que reflejaba el patrimonio cultural popular arraigado en la memoria colectiva de la sociedad, que simula la historia y la geografía de esa tierra y es consistente con todos los detalles de los conceptos religiosos representados en la Biblia y la Iglesia Católica.

Palabras clave: Literatura española, Poesía, Federico García Lorca, Romancero Gitano.

## Introducción

Las imágenes coloridas sin duda parecen en la imaginación de las personas, e incluso un impacto más profundo en sus sentimientos y memoria, como resultado de su naturaleza que afecta la psique humana. Se sabe que los colores han sido un medio para expresar muchas cosas en la vida de las naciones y sociedades a lo largo de la historia, lo que llevan sus símbolos y significados, que están firmemente fijados en la memoria colectiva de las personas ya sean en el estado de conciencia o subconsciente, donde los colores jugaron un papel importante en la incorporación de muchos símbolos, leyendas y eventos en obras literarias, artísticas y filosóficas. El color sobre todo es una realidad social y no tiene un significado universal, es decir, la cuestión del color es principalmente cultural, por lo que es ilógico estudiar el color fuera del contexto del tiempo y el espacio, por lo tanto, el contexto social para tratar con los colores es el más importante en todos los casos, porque la sociedad misma



"crea" el significado del color, en armonía con su conciencia y conforme a sus conceptos, además de eso representa el sensor de conocimiento a través del cual se puede dibujar una imagen de las características de una sociedad y aprende sobre su cultura desde la distancia , por lo tanto, se puede decir que la asociación de colores y sus símbolos con la cultura, la historia y las creencias de cualquier pueblo o nación representa una encarnación de su identidad nacional y refleja las características de su pertenencia, por lo tanto, creemos que es apropiado que los escritores e investigadores incluyan el color y sus metáforas en sus productos , quizás les ayuda a colorear sus ideas para que se vean más brillantes y más significativas, como resultado, se deja a los investigadores y lectores perspectivas más amplias para la investigación y el descubrimiento , lo que inevitablemente conducirá a una mayor conciencia y ayudará a que sea más vital frente a la metáfora lingüística que expresa imágenes de esas cosas y eventos en todos sus significados, a pesar de este método indirecto porque los conceptos y símbolos de los colores, con todos los códigos y secretos que llevan, son, por lo tanto, un espejo que refleja los aspectos culturales y las características históricas que representan la identidad de sus sociedades , especialmente en esta etapa cuando la geografía de países se ha desvanecido y sus fronteras fueron penetradas gracias a los medios de comunicación e internet, que indudablemente conllevan muchas influencias negativas que distorsionan o debilitan las constantes de identidad de estas naciones y pueblos.

El ritmo de progreso rápido que estamos presenciando hoy, caracterizado por la velocidad y el acortamiento del tiempo, nos hace ver que es muy importante que las obras literarias se centren y eviten la palabrería y charla general, para crear un equilibrio con los requisitos de tiempo, como canciones y otras artes, independientemente de la comparación. Entonces, el



uso del símbolo en obras literarias tendrá un doble beneficio, el primero de los cuales es acortar el tiempo para el autor y el lector, además del contenido profundo e indicativo que crea generaciones que usan sus mentes para pensar y analizar y dado que los colores a través de sus símbolos y metáforas se caracterizan por la brevedad en la expresión de eventos e imágenes que incluye muchos significados breves y concisos que imitan las culturas de los pueblos, ciertamente se corresponde con las características de la época en la transferencia rápida de información e ideas. Cuando queremos resaltar el tema de los colores en nuestra investigación, y discutir y analizar su simbolismo, sin duda, las opciones nos mostrarán "España" como un ejemplo que viene primero, siendo el mejor modelo para interpretar los conceptos de este tema, especialmente, porque es el único país en el que se incorpora el estado de pertenencia a la cultura de las fronteras y la cita, ya que su historia es un puente continuo entre las culturas de Occidente y Oriente ,lo que, como resultado, dejó un impacto duradero en la memoria y la imaginación de la persona española, cuyos efectos aún son inmortales hasta esta hora. Para llegar al contenido de esta pintura, era necesario que usáramos un telescopio para ayudarnos a conocer de cerca la verdad de esos colores y sus significados, y analizar sus códigos que incorporan algunos conceptos y valores de la sociedad española, especialmente Andalucía. Nuestro objetivo se plasmó en los ojos del gran poeta español Federico García Lorca, quien nació en el pueblo Fuente Vaqueros es un pueblo agrícola en la provincia de Granada y cerca de ella , que situada en la región de Andalucía, sur de España , es uno de los lugares de la Península Ibérica, que durante su historia fue testigo del cruce y la intersección de varias civilizaciones y culturas diferentes. Quizás el fuerte eco de la cultura oriental centrada en Andalucía ,especialmente en Granada , allanó el camino



para el poeta español Lorca al saber todo lo que queda de esa era de la historia y siente sus características, que la fragancia de su época continúa hasta nuestros días emanando de los perfumes de jazmín que se han asociado con olivares y palmerales en la creación de este ambiente lleno de energía, sangre cálida, la belleza de los colores y compuesta por cálida música flamenco , puede decir que las costumbres y tradiciones de los gitanos tuvieron un claro impacto en los productos de Lorca, ya que contribuyeron al aumento de la inspiración y desarrollaron su creatividad ,donde cualquiera que ha leído sus poemas puede ver fácilmente el reflejo y la influencia de estas imágenes incrustadas en su mente. La creatividad de Lorca apareció temprano, desde los inicios del siglo XX en un período marcado por una severa crisis espiritual, que la mayoría de los intelectuales y escritores occidentales estaban sufriendo por eso y Lorca tampoco escapó de ella, ya que su influencia apareció en su estilo literario además de su personalidad, lo que lo hizo siempre esforzarse por ser único en su distinguido estilo y su aspiración por ideas que representen las soluciones intermedias que equilibran el movimiento del rápido desarrollo de ideas e ideologías en todos los niveles con las tradiciones y el patrimonio cultural de su país arraigados en su memoria desde otro lado, tal vez esta fluctuación en su personalidad refleja las primeras características de pertenecer a Lorca, que no pudo abandonar los valores de su sociedad , no buscó y estuvo al volante del desarrollo . Esto se muestra en la descripción de Paul Smith cuando escribió sobre Lorca. “Se niega a limitarse a cualquier lado del paradigma – tradición y modernidad, centro y periferia,”(Bonaddio,2007, p.42) {Traducido por el investigador}. Como mencionamos anteriormente, España siempre ha encarnado el modelo ideal en el que los colores desempeñaron un papel importante en la creación de su imagen de acuerdo con la



especificidad de su trayectoria histórica, ya que inspiró a muchos escritores y intelectuales españoles a excepción de Lorca y los hizo usar colores para describir su país , especialmente los lugares y edificios que tienen un simbolismo histórico y religioso, por ejemplo, el filósofo y escritor José Ortega y Gasset (1883–1955), que logró utilizar y aprovechar los colores y la luz al describir una escena en la ciudad de Castilla, específicamente el edificio Escorial, considerado uno de los símbolos históricos más importantes de España en uno de sus artículos que fue mencionado entre sus obras escritas entre 1916 y 1934 ,para revelarnos en él la belleza del lugar a través de su maravillosa descripción de ese edificio. “En estos días de primavera hay una hora en que el sol, como una ampolla de oro, se quiebra contra los picachos de la sierra, y una luz blanda, coloreada de azul, de violeta, de carmín, se derrama por las laderas y por el valle, fundiendo suavemente todos los perfiles.”(Rodríguez,1997,192)

La discusión sobre las connotaciones de los colores y sus imágenes y sus significados no se limitó solo a las obras literarias, sino que muchos filósofos y psicólogos discutieron el tema de los colores en muchos de sus estudios e investigaciones y explicaron cuáles son las características de los colores y la realidad de su efecto sobre la personalidad humana, especialmente porque imita aspectos de la personalidad y refleja sus orientaciones, además de su contribución a la configuración del gusto y la imaginación, que desempeña un gran papel en la formación de nuestras personalidades e ideas. “ya adivinamos que los colores son elocuentes sobre nuestras ambivalencias. Son un formidable revelador de cómo han evolucionado nuestras mentalidades .” (Pastoureau y S.,2006, p.11) . Lorca pudo hacer un gran uso del color en todo su trabajo romántico y épico, donde se destacó en su estilo meticuloso en la adaptación de colores dentro del contexto textual, como resultado, muestra



imágenes de conceptos integrados, ya sea que el uso del color directo o indirectamente, y Lorca posee la capacidad de manipular las características y los grados de color además del uso de metáforas y sinónimos que explican ese color, lo que hace que la forma metafórica del color represente una base para la absorción en muchos casos, porque a menudo es superior a su uso de colores con sus nombres y atributos fijos, lo que hizo que muchas personas no se dieran cuenta de los significados y connotaciones de esas imágenes que crecen en muchas de sus obras, especialmente en el (*Romancero Gitano*).

El concepto de identidad:

Esas características están incorporadas en su obra “Romancero Gitano” publicado en 1928, con los dieciocho ya que poemas formó un marco amplio que contenía múltiples imágenes de símbolos históricos, religiosos y mitológicos heredados de la memoria colectiva de la sociedad española, que refleja ejemplos narrativos de muchas ideas y eventos históricos atrapados en la memoria del propio Lorca a través de su discusión sobre la naturaleza de la vida de la sociedad andaluza, especialmente los Gitanos, incluso hizo hincapié en el comienzo narrativo del romance, para convertirlo en una novela integrada, pero en un estilo poético, además de usar una serie de palabras poéticas con gran simbolismo que contenían claves desconocidas que compensan la larga narración narrativa, era como una novela que se oculta detrás de metáforas y símbolos, de modo que el poema no juega un papel en su superficie, pero las imágenes que alinean el poema reflejan los significados y objetivos requeridos y era como un tejido entrelazado de nombres, personas y mitos asociados con tradiciones paganas y antiguos





mitos religiosos, especialmente algunos de los cuales se remontan al Imperio Romano y Griego.

Quizás las metáforas de los colores y sus símbolos desempeñaron un papel importante en la incorporación de imágenes y eventos de esa historia de manera encriptada e indirecta, obligando al investigador o al lector a usar las claves culturales y de conocimiento apropiadas para esa sociedad para poder desmontarlos y conocer sus propósitos. Como mencionamos, el romance mostró múltiples imágenes y escenas con características religiosas adaptadas de la Biblia (Antiguo Testamento). Algunos de ellos a menudo se asocian con las enseñanzas de la doctrina católica que Lorca empleó e incorporó en el contexto de los textos para que sea el foco principal del tema de la lucha entre el bien y el mal o entre la luz y la oscuridad, además de su énfasis en resaltar imágenes de sacrificio y lucha por los oprimidos y las clases pobres en la sociedad y su continuo sufrimiento que aquellos que no pudieron escapar de la muerte encarnaron su inevitable destino, que Lorca reflejó varias fotos de la muerte en la mayoría de sus poemas románticos al usar colores con sus significados verdaderos y metafóricos , a través de los muchos sinónimos y metáforas que revelaron su gran cultura y creatividad única. podemos decir que los colores principales que pintaron esta gran pintura artística se materializan en colores: (verde, rojo, blanco y negro además del azul). “*Romancero Gitano*” revela claramente la escala de los intentos en el que Lorca quería destacar el lugar de los valores e ideales humanos del ciudadano gitano, que era una parte vital de la sociedad española, donde, en muchos pasajes, otorgó las cualidades de nobleza y lo cubrió con la túnica de la santidad, y esto es evidencia del amor y la afiliación de Lorca con los componentes de su país en todas sus divisiones, especialmente aquellas que se caracterizaron



por el trabajo, el trabajo duro y la búsqueda continua para encender el espíritu de esperanza y restaurar el alma a esa comunidad que sufrió muchas dificultades e injusticias debido a las duras condiciones que atravesó su país. También se puede decir que, en su romance, Lorca intentó resaltar el contenido de mensajes breves que implican un gran significado solo para su sociedad, fue expresado por algunas de esas imágenes que ocultaban muchos significados, que aún son vagos para el lector.

Por lo tanto, la mayor parte de nuestro trabajo en esta investigación se centra en los intentos de desmantelar esa tela llena de misterios y secretos representados por metáforas de color y símbolos

para reinterpretarlo y revelar sus códigos , para acercarnos a los objetivos de los mensajes que Lorca quería transmitir, además de nuestros intentos de mostrar el grado de reflexión y compatibilidad de sus contenidos con las características de pertenencia y el espíritu nacional que contiene. Discutimos anteriormente la gran capacidad de Lorca para manipular las características de los colores a través de sus metáforas y sinónimos, que a veces se encarnan en cambiar el tono y la naturaleza del color, además de su distinción de dibujar retratos artísticos en sus frases en colores en los que se refleja el estado de contraste, pero sin duda conlleva conceptos más profundos, y que este lenguaje metafórico que utiliza está vinculado al público con la historia y la cultura de su país incluso si los períodos de tiempo que simbolizan estos eventos están muy separados , toda esa inspiración y esos sentimientos excesivos que en última instancia se aprovecharon para reforzar los significados que reflejan el triunfo de los grandes valores e ideales humanos basados en defender el bien y derrotar al mal , asimismo, elevó la posición de las personas simples al enfatizar sus sacrificios y las buenas cualidades



que Lorca quería seguir siendo un título puro e inmortal en la memoria de la sociedad, y borrar las imágenes de personas de injusticia y tiranía de la memoria de la sociedad.

En cuanto al color azul, encontramos que Lorca lo usó un poco en comparación con los otros colores que se trataron anteriormente como si quisiera limitar el papel de este color y no repetirlo, resaltándolo en imágenes que no se corresponden con el contenido y el título de su romance, donde Lorca utilizó algunas metáforas y sinónimos que expresan el color azul que conlleva conceptos de aversión e inconsistencia con la realidad, cultura y costumbres de su país y representa una minoría que no tiene ningún rol o contribución para construir la sociedad, además de que no refleja las características de pertenencia e identidad españolas.

“*Romancero Gitano*” formada un panel integrado en su encarnación de todas las características de la identidad española, especialmente la geografía y la naturaleza de la tierra Española cuando se presentaron los nombres de varias ciudades de Andalucía, como Sevilla, Córdoba y Granada, y en su estilo distintivo, Lorca nos presentó una descripción de la naturaleza de esas ciudades a través de los colores y algunas de sus metáforas. Aquí no es posible buscar para abordar todos los lugares geográficos mencionados en el romance, pero trataremos algunos de ellos.

Entre esas imágenes, Lorca utilizó por ejemplo la metáfora de los olivos para expresar el color verde en su descripción de la ciudad de Córdoba para indicar la riqueza de su naturaleza y sus densos bosques, especialmente los olivos, en uno de sus poemas elegidos: “Córdoba, olivos verdes” . Luego le dio un color blanco en otra imagen que refleja su historia en el poema No. (9), donde encarnaba el color blanco tomando prestado el material de mármol blanco que reflejaba la forma de los edificios de mármol de Córdoba que distinguido por ese



estilo arquitectónico que está relacionado con los períodos históricos de los romanos y musulmanes, cuyas características aún cuentan la historia de aquellos tiempos. “que a las dos Córdoba junta: – Blanca Córdoba de juncos. – Córdoba de arquitectura.”(9)

La creatividad de Lorca es evidente en su estilo de mezcla de colores, cuando refleja la imagen de la ciudad de Córdoba, manchada de blanco, impregnada de verde utilizándolo para tomar prestada piedra de mármol y planta de papiro para enfatizar la belleza de la ciudad, también imita su paisaje mágico en esa imagen arraigada en las mentes de los españoles.

El amor de Lorca por su país y su coqueteo con su belleza aparece en otra parte, en el poema No. (11) , cuando describe la ciudad de Sevilla llevando un color amarillo brillante al tomar prestada la fruta de limón en un momento y el otro metal dorado, tal vez en ese texto hay indicaciones implícitas y referencias al reflejo del color amarillo, ya que Sevilla es la capital del juego Corrida y es famoso por las muchas arenas de este juego, que el color de su arena amarilla también comparte en la formación de esa imagen ,y sin duda Sevilla es una ciudad tan encantadora, que se distingue por sus luces amarillas que le dan el carácter de una ciudad dorada.

“A la mitad del camino – cortó limones redondos, – y los fue tirando al agua – hasta que la puso de oro.” (11). Así, como Aguilar mencionó en su libro: “Sevilla es la reina del mundo y está sentada en un trono de oro...”(Aguilar , 2000, p.530)

El color verde: El primer lugar lo ocupan otros colores ,como se usaba más comúnmente en poemas románticos en general ya sea mencionado en la forma verbal, es decir, sus significados fijos o a través de su significado metafórico representado por el uso de sus



sinónimos y sus metáforas para ser el color único y distinguido en el romance, que tal vez Lorca quería que fuera el color de fondo para todos los eventos descritos en su romance ya sea directa o indirectamente, por que representa la base de la vida de Lorca, que se distinguió por el uso de sus sinónimos y no se limitó solo a su valor verbal. Entre esas metáforas del color verde que formaron múltiples formas de variedades de árboles y plantas que encarnaban el color verde como: cañas, sauces, jazmín, almendras, olivos e higos. Lorca asocia el color verde con la realidad de la vida humana, especialmente el hombre gitano, que sin duda refleja las imágenes de asociación con la naturaleza y la tierra, en una indicación de la naturaleza de la vida de los gitanos inherentes al trabajo para revivir la tierra y su práctica de la profesión agrícola , al mismo tiempo, vino como una señal de su destino y su parte en esta vida, de la que no obtuvieron nada, excepto cansancio y miseria y negar sus grandes esfuerzos. Vale la pena señalar que uno de los conceptos de color verde y su simbolismo expresan el destino y la fortuna del hombre en la vida de acuerdo con el patrimonio cultural que se conocía en la cultura europea, especialmente en las últimas etapas de la Edad Media, por eso se puede decir que Lorca vinculó la vida de los gitanos y sus destino con el verde en el *Romancero Gitano*. “El verde, que es el color de la suerte y de la mala suerte , el color de la Fortuna y del Destino , se asocia en la cultura occidental con el juego desde el final de la Edad Media.” (Pastoureau, 2009, p.30). Quizás sea apropiado señalar aquí que hay otras connotaciones de verde en la historia de la cultura occidental, que se asocia con casos de celos y envidia, un ejemplo de esto es el uso del término "Monstruo de los ojos verdes" que fue utilizado por primera vez por William Shakespeare en la novela "Othello", así como en la novela "Mercader



de Venecia ", cuando usó el color verde para expresar celos y envidia, en "Celos de los ojos verdes".

Lorca repitió el color verde en más de un poema para continuar ese fondo conecta varios poemas consecutivos entre sí a través de la repetición en una estructura lineal, nos referimos aquí a los poemas en los que el color verde se menciona en la palabra original para la palabra: Poema n. ° 2, 3, 4, 10, 11, 12, 15 y 16. Se puede decir la mayor parte de mencionar el verde fue del poema No. (4) (Romance Sonámbulo)

Donde el color verde se repitió 24 veces, mientras que el color verde se mencionó 32 veces en general en todos los poemas del romancero gitano , esto refleja el énfasis de Lorca en mostrar la relación de los gitanos con el verde en todos los aspectos de sus vidas e ideas. "Verde que te quiero verde. Bajo la luna gitana"(4)

Sin duda que la naturaleza de los gitanos y su vida conectada a la tierra hacen que siempre pertenezcan al color verde en cada detalle de sus vidas , por lo tanto, Lorca describió cuidadosamente la naturaleza verde de Andalucía en varias formas."ramas de pino verde." (2) Incluso en su descripción de los vientos. "que te coge el viento verde" (2)

El mismo contenido se repite en el cuarto poema para que Lorca enfatiza claramente el hecho de que los romaníes están conectados con la naturaleza y el verde. "Verde viento. Verdes ramas." (4)

También cuando él describe el color de la valla del balcón donde ella estaba esperando a su amante. "en esta verde baranda!" (4)

La primera frase de la lírica n. ° 4 sigue siendo confusa,cuyo significado implícito es difícil de traducir. "verde que te quiero verde"(4)



Para reflejar un poema que comienza con una frase con contenido poco claro de intenciones, el resultado se convierte en esa frase como el ícono que vinculaba el verde con el nombre de Lorca y sus poemas en la mente de los españoles, debido a que expresaba una relación relativamente estable con la palabra "verde", donde la frase anterior se repitió cinco veces sin ningún cambio para Hacer el poema No. (4) parezca extraño de describir.

Lorca no se limitó a vincular a los gitanos con la naturaleza verde representada por las imágenes y los nombres de plantas y árboles, pero lo convirtió en un atributo del cuerpo gitano, donde el color verde se usó para describir los cuerpos de los gitanos para expresar la imagen de la muerte . Como mencionamos anteriormente, la muerte es uno de los temas principales en el Romancero Gitano , ya que es el destino inevitable de estas personas oprimidas. “verde carne, pelo verde,” (2) En esta frase, Lorca se refiere implícitamente a la belleza gitana, ya que la imagen del cuerpo verde en el patrimonio cultural de las naciones anteriores refleja el concepto de belleza representado en la imagen y el cuerpo de la "Sirena" Según el legendario personaje de la herencia griega. Como señaló Juan A. C. Candeli, en la página (150) de su libro (Cervantes: De la leyenda al hombre) publicado en 1967. Aquí Lorca refuerza ese concepto dentro del significado contextual central del color "verde" como la belleza ideal, y esto refleja el grado en que Lorca aprecia y respeta a las personas comunes y débiles, especialmente el personaje del joven héroe, Antonio.

El uso de Lorca del color verde para describir a los gitanos no fue absurdo, pero al dárselos es consistente con los datos sobre la naturaleza del color de su piel y sus cuerpos de acuerdo con su visión relacionada con la herencia de la memoria colectiva de la sociedad, donde la piel oscura del gitano aparece verde bajo la luz de la luna, además del color de sus venas que



aparecen verdes a través de sus pieles oscuras. Lorca repitió esas imágenes en su descripción de Antonio en los poemas N ° 11 y N ° 12: En la frase: “Moreno de verde luna” (11), (12) y esto representa un aspecto de comunicación clara en el contexto que vincula los poemas románticos.

Cabe señalar que el mito ocupa un gran espacio en la vida de las personas en la sociedad española, especialmente los romaníes, y por esto encontramos que Lorca no perdió de vista este aspecto de su romance, que a menudo refleja el impacto del factor legendario en la vida y la realidad de su sociedad a partir de las primeras líneas del romance, donde la vida de los andaluces en particular no puede ser sin contacto con un plan de vida mágico que tiene significados y símbolos incomprensibles, esto es lo que hizo que Lorca emulara todo lo que está cerca del espíritu de Andalucía, de los valores sociales y religiosos derivados de su patrimonio cultural además de algunos cuentos de la Biblia, para reforzar la verdad establecida sobre la naturaleza del hombre romaní, considerado uno de los componentes básicos de la sociedad además del gran interés de Lorca por elevar el nivel de los romaníes que constituyen la parte importante de la base popular de la sociedad y a pesar de todos sus sacrificios y gran esfuerzo , pero todo esto no puede ser agradecido por la sociedad ,por eso Lorca grita su voz aquí para que todos puedan escucharlo describir a estas personas vulnerables como el modelo más alto de la sociedad y elevar su estatus al punto de santidad. Al enfatizar en mostrar una serie de imágenes que encarnan sus realidad, excepto por el uso de una metáfora para una sirena verde, encontramos otra metáfora que se opone al concepto de belleza del verde, que aparece en forma de un arma para matar, en su descripción del niño condenado a muerte en el poema núm.(10), donde describe cómo matar a ese niño bonito en la frase “Tres balas de





almendra verde”(10), puede decir que el significado metafórico de la metáfora en esta frase viene a reflejar la máquina asesina: (será alcanzado por tres balas). Como señalamos, que Lorca utiliza metáforas de manera inteligente y precisa basadas en la cultura de la sociedad y su memoria colectiva, ya que el simbolismo del fruto de almendra verde representa el caso de la muerte prematura en el folclore español. “La aparición temprana de los brotes blancos del almendro aparentemente sirve como figura de las primeras canas de una persona, cosa que el escritor de Eclesiastés utiliza para señalar la cercanía de la muerte.”( B&H, 2014, p.59)

Lorca promueve el estado de la asociación del verde con la imagen del gitano de piel moreno incluso en caso de muerte, como en el poema núm. (16) (Martirio de San Olalla), donde describe las características del cuerpo de San Gitano cuando sus venas aparecen verdes. “Un chorro de venas verdes” (16), Se puede decir que en este pasaje Lorca trató de crear una imagen implícita en su romancero para promocionar la "sangre verde" o la gente gitana en otras palabras, ya que su enfoque en resaltar el estado de contraste entre las clases de la sociedad se refleja en la diferencia en el color de la piel humana, cuando el color se convierte en el estándar o el factor principal para distinguir a una persona, vemos que el color moreno era el eje o la característica central de la distinción. ("Moreno" significa literalmente "piel oscura"), el color que encarnaba el estándar para distinguir a la gente común de los miembros nobles y ricos de la sociedad.

El orgullo y el apego de Lorca a estas personas simples mientras se esfuerza por otorgarles las características de bondad y belleza y eleva su posición para convertirlos en nobles, además, alcanza el límite para llamarlos pureza y santidad en todas las articulaciones del



romancero y su amor por el gitano muestra que cuando explicó la razón para nombrar el romancero en su respuesta escrita:

“ El libro, en conjunto , aunque se llama gitano , es el poema de Andalucía , y lo llamo gitano porque el gitano es lo más elemental , lo mas profundo , más aristocrático de mi país...”  
(Brintrup , Epple,Valcárcel , 2001, p.170)

En otro ejemplo, muestra clara y fuertemente, el orgullo del poeta en las personas con piel marrón, con venas verdes a través de su glorificación del héroe Antonio, quien ocupó mucho romance, como se menciona en los poemas (11) y (12), ese hermoso joven moreno, Lorca describe el color de su hermosa piel cara como una mezcla de oliva y jazmín. "este cutis amasado con aceituna y jazmn"(12). En un signo de afirmación de su belleza y su afiliación con orígenes nobles , la frase anterior se puede interpretar como :(Esta piel es pasta con aceituna y jazmín), y en otra parte del mismo poema Lorca continúa describiendo ese héroe , como un signo de su gran y alto prestigio, cuando dice que Antonio, merece el título de Emperador. “¡Ay Antoñito el Camborio, – digno de una Emperatriz!”(12). Encontramos en esta frase lo que indica el desafío de Lorca para las personas con piel blanca o que se llaman dueños de venas azules, mientras que la semejanza del héroe Antonio con el emperador refleja sin ninguna duda la originalidad y nobleza del héroe y la imagen refleja el mayor prestigio de las personas de aquellos con piel oscura y ese es un resultado resultado de la quema de sus pieles, que parecen estar bronceadas por la exposición al sol ardiente, como resultado de su trabajo y sus esfuerzos por cultivar campos para revivir la tierra y proporcionar vida a la sociedad, este hecho contradice la naturaleza de la vida de los blancos de piel clara de los ricos, que no deberían trabajar bajo el sol ardiente y no están listos para hacer ningún



esfuerzo, Lorca repite el mismo concepto en otro sentido cuando describe a las personas con piel blanca como una persona cuya sangre se detiene en sus venas o es un cuerpo sin venas, de modo que el concepto se convierte en el resultado, como una imagen del cuerpo sin alma ni sensaciones. Aquí vale la pena señalar que el dicho de que los hijos de las clases altas de los nobles, príncipes y reyes , su sangre es azul. Como en:"Sangre azul" significado cualquier miembro de una familia noble." (Goonetilleke,2016, p.598)

Cabe señalar aquí que el término (frase) "sangre azul" era originalmente emitido por la nobleza y aristócratas españoles, según Robert Lacey. "Sangre azul, sangre azul, era así un eufemismo por ser un hombre blanco –De España "(Lacey, 1983, p.67) (Traducido por el investigador)

Este sentido repetido en otros lugares de romancero, se puede decir que Lorca, al describir a los nobles e hijos de élite con piel blanca sin venas, expresa indirectamente sobre las personas aquellos sin sangre, más precisamente y tal como mencionamos anteriormente que Lorca trató de definir y reducir el color azul en el romancero, debido a que representa la encarnación del estado de no afiliación, observamos su recurrencia y su énfasis en agregar azul a la sangre de la piel blanca para distanciarlos indirectamente de la realidad de la pertenencia real a la sociedad de su país, quizás un ejemplo de esto fue en el color del agua del Danubio al que se refirió en el poema "Tamar y Amnón" núm. (18) "colour de vena y Danubio"(18)

La descripción en esta metáfora refleja implícitamente el concepto de excelencia y calidad para las élites, donde las brillantes aguas del río Danubio, además de continuar asociando el color azul con la clase noble o élite, que se distingue de otras personas simples, a través de la



palabra "Viena", que al mismo tiempo representa el nombre "la capital de Austria" y que también representa la fuente de donde fluye el Danubio y incluye una indicación del lugar donde la élite practica todas las formas de artes y rituales de los ricos, especialmente el baile de vals.

Encontramos en las metáforas anteriores que todos los nombres son inseparables del significado del color azul, ya que el uso y la conexión de la palabra Viena en el contexto puede reflejarse en su pronunciación paralela a la palabra vena, los ejemplos de este concepto, a través de la creatividad de Lorca se entrelazan en sus contenidos , a medida que usa otras metáforas en el mismo poema que llevan imágenes cercanas o paralelas en el significado, especialmente en la imagen en la que se refleja la forma y el cuerpo de la princesa judía Tamar en el mismo poema.

Mientras que el río Danubio, que se caracterizaba por un color azul brillante (corinto), según los antiguos diccionarios que tocaban la civilización griega en la Edad Media, esta imagen puede coincidir con la imagen de las venas en el cuerpo de la princesa Tamar cuyas apariencias son azules a través de su brillante piel rubia. "arroyos en rubio mapa."(18). Como resultado, Lorca quería usar estas metáforas que cubrían nombres geográficos como el Danubio y la ciudad de Viena para denotar la lejana distancia de estos sitios desde su país España, y en otra palabra que las personas de piel blanca con venas azules no hay nada que los conecte con nuestro país y están lejos de nuestra tierra y no pertenecen a ella y al contrario que los verdaderos dueños de la tierra que representan a la sociedad española, son los únicos que viven en ella y no separarse de ella hasta la muerte , de los dueños de la piel morena y no los otros lejanos. " turbia de huellas lejanas"(18) . Y como señaló Straus, el



Danubio está asociado con el color azul, donde viven personas adineradas que son famosas por bailar vals: “El famoso vals Sobre el hermoso Danubio Azul,” (James,1995,p.13)

Lorca repite el verde en otras partes del romancero con cambios en la fuerza y las propiedades del color en el que expresa imágenes de la muerte, que era la única opción y la verdad tangible en la realidad de la vida de los gitanos llenos de miseria y dolor, cuando cambia la característica del verde a la oscuridad cuando refleja la imagen del joven que murió durante el juego de cartas. “recorta en el agrio verde”(3) . Lo que significa que el color verde en caso de rigidez, podredumbre o interrupción de la vida, cambia y se acerca a la oscuridad, en un sentido metafórico, refleja la imagen de la muerte, mientras vemos que Lorca regresar en el poema.(15) para reducir la intensidad del color verde en su descripción de la ciudad de gitanos condenada a muerte, una metáfora de la extinción y la ausencia de brillo de color verde y su pérdida de significados asociados con la vida. “Apaga tus verdes luces”(15). En una metáfora similar para el color verde, Lorca usa olivos cuando describe las hojas de ese árbol que se han vuelto pálidas y se desvanecieron después de perder su brillo, como resultado de sentir vergüenza y debilidad, que la afligió al ver y testificar la persecución de los gitanos y la injusticia a la que son sometidos y no tienen nada que hacer por ellos. “Los olivos palidecen”(2)

Se puede decir que el romancero gitano fue un panel verde que refleja la naturaleza de Andalucía representada por la abundancia de sus árboles y huertos. En cuanto a los otros colores que mancharon esa pintura verde, aparecieron como resultado de los eventos difíciles y dolorosos que ocurrieron en esa tierra , especialmente el color rojo que usaba Lorca para reflejar imágenes de la sangre que manchaba esa pintura verde, en la encarnación de los



conceptos de injusticia, heridas y dolor que presencié esta tierra y su pueblo de los gitanos en las etapas de su historia.

El color rojo: El color rojo en el romance llegó a expresar las manifestaciones de la muerte en todas sus formas, usando las siguientes palabras (sangre y heridas) además de los símbolos que se expresaron y que se mencionaron en varios casos de metáforas, donde la palabra (sangre) se menciona en el romancero por el pronunciamiento directo de la palabra 12 veces: en el poema núm. 3 (dos veces), 4 (tres veces), 11 (una vez), 12 (dos veces), 13 (dos veces), 16 (una vez) , 18 (una vez).

Lorca intentó usar las muchas metáforas y sinónimos de color rojo, que expresa imágenes de sangre y heridas para reducir la brutalidad de las escenas de muerte que causan desesperación y disgusto, y para que parezca imágenes más agradables en el contexto de las oraciones, como si tuvieran el significado de la esperanza y la eternidad, en otras palabras, embellecimiento de la imagen de la muerte. Lorca usó la palabra herida o heridas, que refleja el significado subyacente de los mismos conceptos que las imágenes de sangre, donde mencioné en el romancero (7 veces) según los siguientes poemas: En el poema n.º 3 (una vez), en el n.º 4 (dos veces), en el n.º 10 (una vez), en el n.º 15 (dos veces) y en el poema n.º 18 (una vez).

El uso del rojo por Lorca fue principalmente para referencia o expresión de palabra sangre, ya que la palabra sangre fue mencionada en su palabra original en romance (4 veces).

Quizás el ejemplo más poderoso del rojo está encarnado en la imagen de sangre sangrando del cuerpo del héroe Antonio, el personaje que Lorca quería darle una posición importante y lo



coloca en una posición alta para competir con reyes y emperadores, donde lo vemos comenzar tocando el color de su ropa, que estaba manchada de color rojo, donde se sonrojó con sangre como resultado de múltiples heridas . Excepto eso, encontramos que Lorca usó más que un sinónimo o una metáfora para describir la sangre y las heridas sangrantes de Antonio, como en las palabras: (Corinto,Carmesí, Robor y también el verbo "Encendido" ).Tres de los cuales fueron mencionados en el Poema (12), para reflejar la imagen completa de la ropa que llevaba Antonio. Lorca luego sigue estas metáforas cuando vuelve al uso de la palabra original(redon) (rojo) en la siguiente conclusión para mostrar el resultado de que el cuerpo del héroe se ha ensangrentado. Como se mencionó anteriormente, las metáforas y los sinónimos son rojos en el que Lorca quería reducir el estrés y la intensidad de las imágenes de la muerte, que estaba representado por muchos tipos de rosas y plantas,todo lo cual se utilizó para expresar implícitamente de sangre.

Lorca enfatiza repetidamente el espíritu de sacrificio y redención,eso caracteriza al indígena gitano, el que es inseparable de la tierra en la que vivió y se sacrificó por ella, incluso en los momentos que lo hacen enfrentar la muerte. Entonces encontramos que Lorca usó la mayoría de los colores y en diferentes casos para mostrar el noble origen de estas personas, y como mencionamos anteriormente en el ejemplo del color verde con Antonio , cuando describió su rostro como una mezcla de aceitunas y jazmín mientras yacía en el suelo. La situación se repite en otra situación, pero con el color rojo esta vez, al describir el color de las túnicas que Antonio usó, para reforzar aquí el simbolismo del color rojo que es compatible con el color de las ropas del alto prestigio de los reyes y emperadores, que generalmente son cercanos y consistentes con los tonos de rojo , por ejemplo, al mencionar en el poema (12) la trágica



reunión que ocurrió entre el gitano Antonio y sus cuatro primos que participaron en su asesinato, y la primera metáfora del rojo llegó a través del carmesí . “Bañó con sangre enemiga – su corbata carmesí,”(12)

En esta metáfora del color carmesí, Lorca nos hace investigar y descubrir la historia de ese color y de donde vino a llamarse con este nombre , descubrir que el color carmesí desciende o se atribuye originalmente a los árabes, y en esto, Lorca nos revela la profundidad de su cultura y su conciencia cognitiva de la historia de su sociedad andaluza. “Hay otros palabras que designan a este color.Por ejemplo, carmesí que proviene del árabe”. (IGER,2014,p.273)

Lorca reafirma el significado y el significado del rojo lo que refleja el alto estatus de las personas, al describir el color de la corbata del héroe después de ser manchado con la sangre del enemigo, es posible que no avancemos más en el análisis de la posición de Lorca cuando trataba de darle a los gitanos una gran importancia en la sociedad, donde vemos que Lorca estaba tratando de enfatizar el tema de la igualdad y la justicia entre los miembros de la sociedad, que no debe limitarse a un grupo específico de la sociedad, dependiendo del linaje o el dinero. Quizás la metáfora del color rojo o su significado en el contexto de esta imagen a través del color de la ropa roja para indicar "igualdad con los ricos", "con lo bello", "con el hombre aristocrático" y como resultado, la característica real de quién lo merece. Lorca no está limitado en su descripción de la ropa del héroe Antonio en una parte , pero él continúa completando la pintura de esta imagen en un color rojo integrado, donde continúa la descripción y muestra el color del zapato que Antonio usó usando la metáfora de la palabra (Corinto). “ya lo envidiaban en mí. – Zapatos color corinto,”(12). Estas metáforas pueden mostrarnos la maravillosa habilidad de Lorca en sus elecciones de palabras que generalmente





incluyen una dimensión histórica o mítica relacionada con la memoria colectiva de su comunidad y se corresponden con el contenido del contexto de las frases que se puede ver y leer desde varios ángulos ,además, trata de involucrar al lector con él para explicarle las propiedades y cuáles son estas expresiones al referirse al color corintio(1) , sin duda se refiere al color rojo púrpura según la cultura europea que desciende del patrimonio cultural de las civilizaciones griega y romana. Como Sanz señala la naturaleza de ese color y su simbolismo según el diccionario lingüístico de colores: “rojo purpura y moderada , cuya sugerencia origen corresponde a la característica de la pigmentación predominante que presentan las «Pasas de Corinto». Se halla comprendida en los acervos icono lingüísticos tradicionales de las culturas europeas , en particular , de la griega . Se dice también «pardo corito», «púrpura corinto» y «rojo corinto »” (Sanz, 2001, p.284) . Las imágenes de color rojo se repiten con el héroe Antonio a través de la tercera metáfora, encarnada por la palabra "Rubor". “Otros de rubor cansado,”(12). Esta metáfora significa (enrojecimiento de la cara por vergüenza), o (sentirse decepcionado), que fue el resultado de esa actitud trágica que lo hizo sembrar el sabor de la pérdida y la sumisión y no pudo ganar a pesar de sus intentos, que se reflejaron en la escena de su corbata, que se lavó con sangre roja , a partir de esta escena, podemos entender que el significado implícito que Lorca quería, como si fuera sinónimo del significado de (honor restaurado) de acuerdo con el contexto de las frases , por lo tanto, Lorca ha pintado su pintura roja, que representaba al héroe Antonio, ya sea en forma de su ropa además del color de su piel, para completar las características de la pintura roja con esa descripción de Antonio. Lorca no oculta el dolor subyacente al revocarlo y su sentido de inferioridad en esa sociedad injusta, lejos de todos los elementos de verdad y justicia ,entonces descubrimos que él estaba de pie



en el romancero como abogado y defensor de esa gente auténtica y sacrificada, Lorca refleja su conciencia de la realidad de esa comunidad y su cultura, que se basan en una lógica contradictoria con los valores humanos consistentes que la justicia y la igualdad deben prevalecer , Lorca explica la naturaleza de su conciencia de esta realidad en el poema (10). A través de las palabras del héroe Antonio en la siguiente frase. "Ni emperador Coronado"(10).

En esta frase, Lorca refleja el estado de humillación y miseria de sus héroes de personas simples que los acompañan incluso en momentos de situaciones honorables a pesar de todo lo que ofrecen, pero Lorca no dejará de apoyar de estas personas simples y continúa destacando su importante papel en la sociedad, y supera más, tratando de elevar sus asuntos al extremo, al agregar las características de la santificación a su sangre, usando una nueva metáfora indirecta para el rojo, representa (el acto de iluminación o resplandor) "encender" .

(1). Corinto : una antigua ciudad griega, ubicada en el centro del sur de Grecia, y los restos de la antigua ciudad todavía se encuentran a unos 80 km al oeste de Atenas, después de que fue destruida por el general romano Lucius Mumius en 146 a. C.

En una indicación de la fuente que emite luz y en una encarnación que corresponde en su significado de los rituales del cristianismo, donde describe los rituales funerarios del héroe Antonio después de su muerte, en la frase mencionada en el poema (12) .“encendieron un candil” .

Para representar la alta reputación de ese héroe cuyos ángeles tuvieron el honor de llevar su funeral, mientras levantaban la lámpara encendida con una antorcha, cuyo brillo se mezclaba con rojo , puede decir que aquí hay una referencia a la alta posición y reverencia del héroe Antonio a través del cual Lorca quería afirmar su gran afiliación y fe relacionada con la



creencia y la religión católica . Lorca repite y destaca la santidad de la sangre gitana a través de otras metáforas relacionadas con la historia y la herencia religiosa derivadas de la Biblia cuando muestra algunas de las comparaciones ocultas del color rojo y sus nombres con hipervínculos que pueden proporcionar características adicionales que reflejan sus significados en el contexto del texto en el romancero, al describir en el poema (18). "Tamar y Amnón", el traje blanco usado por la princesa Thamar, la hija del rey David, que estaba manchada de sangre (color rojo). "paños blancos enrojecen"(18).Mientras que, esa imagen refleja implícitamente las características de la vestimenta real y la naturaleza de su color, además del alto valor social cuando se asocia con la sangre real , luego, Lorca continúa describiendo la imagen resultante de la sangre roja que manchó el traje de la princesa Thamar y su cuerpo, utilizando la metáfora de la planta de coral, que encarnaba las formas de esas líneas y ramas de la sangre que se extendían sobre ese cuerpo blanco brillante de la princesa. "Corales tibios dibujan – arroyos en rubio mapa" (18).

Como mencionamos anteriormente, Lorca citó otras metáforas para el color rojo para suavizar la imagen de la muerte, que estaba representada en los tipos de algunas rosas y plantas como el lirio, la amapola y otras, que mostraban imágenes de la muerte que estaban asociadas con todos los colores que fue el eje principal del romancero, encontramos entre esas metáforas que Lorca utilizó en Poema (9).Ejemplo: "Rosas de vino" . "si quiere flores de vino"(9).

Esa descripción era para mostrar un eufemismo sobre el accidente de aquellos que fueron asesinados por la noche en Córdoba y luego sus cuerpos fueron arrojados al río, donde el agua parecía mezclada con el color de la sangre roja que se había extendido en su superficie ,



donde el vino se usa a menudo como un indicador de sangre. Todas las metáforas que el poeta usó para el color rojo fueron objetivas y apropiadas en el contexto de las frases, ya que la palabra "Rosa" en el poema (4), muestra el significado contextual de la metáfora del rojo oscuro o más cercano al negro, refiriéndose a "sangre seca en la camisa blanca del héroe herido a su regreso". "Trescientas rosas morenas" (4). Algunas de las metáforas utilizadas por Lorca van más de los significados de armonía solamente y va mucho más de eso, para expresar significados que aclaran los sentimientos e impresiones inherentes al contexto de las frases, por ejemplo , podemos ver el tamaño del gran acuerdo en el sentido cuando se selecciona sinónimo de "amapola" en el romance " la pena negra" (7). "¡Ay mis camisas de hilo! – ¡Ay mis muslos de amapola!" (7)

Donde vino en armonía con el título del romance (la pena negra), donde las rosas de amapola son descritas por un rojo oscuro que encarnaba la imagen de sangre seca en las heridas, además de su simbolismo que lleva el significado de oscuridad o ausencia de luz y también se considera al mismo tiempo un símbolo de muerte y oscuridad. Según Amado Alonso: "Amado Alonso le dedica un amplio pasaje a la significación de las amapolas en Residencia en la tierra: Símbolo oscuro. Unas veces son rojas heridas," (Millares, 2008, p.120)

Las metáforas de los colores utilizados por Lorca, especialmente el rojo, que expresaba imágenes de la sangre de los héroes del pueblo de gitanos con símbolos históricos o rituales religiosos para establecer su afiliación y elevar su nivel, así como para atribuirlo a la santidad, todos estos intentos confirman los significados del sentido de pertenencia del poeta, que él refleja en las acciones de sus héroes en los poemas de ese romancero. Además de los



muchos símbolos con características sagradas que usaba Lorca, vimos que no excluye los números, que el número "tres" representa el símbolo grande y fijo en el concepto de religión cristiana cuando se refiere a Dios, que se mencionó varias veces en el romancero, mostramos uno de esos ejemplos que se mencionó en el poema (12), que ya hemos discutido, cuando hablé sobre la muerte del héroe gitano Antonio. “Tres golpes de sangre tuvo y se murió de perfil.”(12).

No solo el número tres estaba relacionado con el rojo, sino que venía con el color verde en el poema (10), que hablaba de San Gabriel y casi con el mismo contenido donde el poema habla de la muerte del hermoso niño gitano. “tres balas de almendra verde – tiemblan en su vocecita.”(10)

En el mismo poema hay otra frase sobre el color rojo representado por las heridas asociadas con el número tres: “un lunar y tres heridas”(10).

En las dos imágenes anteriores hay características de una escena que refleja la santidad, ya que encarna la compatibilidad con la imagen de las heridas que aparecieron en el pecho de Cristo, esa escena que Lorca reflejó en el poema (3): “Ahora monta cruz de fuego – carretera de la muerte.” (3). Esta escena puede haber sido una especie de simulación utilizada por Lorca para acercar esta trágica escena a la imagen o escena de la crucifixión a la que Jesús fue sometido.

Cuando Lorca usó el mismo poema (3). La metáfora "rosas de lirio" al representar heridas sangrantes que llenaban el cuerpo de Juan Antonio. “su cuerpo lleno de lirios”(3).

Luego, Lorca refuerza esos conceptos con otra metáfora del rojo en la sección que sigue inmediatamente a la frase anterior del mismo poema , lo que también refleja dentro de sí un



simbolismo relacionado con la herencia y las enseñanzas de la religión cristiana, donde utilizó el "fruto de la granada": "y una granada en las sienas"(3).

Lo que vino en el contexto de la frase en el sentido de la granada de mano, y debe tenerse en cuenta que el fruto de la granada simboliza la herida abierta de acuerdo con los conceptos religiosos cristianos, además de otros símbolos místicos, y tal vez uno de ellos es la sangre roja de los mártires y santos, ya que este significado se menciona en muchos libros que hablan de creencias católicas " hay que añadir no menos de cinco significados místicos de la fruta de la granada , que representa la ciencia de las divinas letras , la doctrina eclesiástica , la Iglesia católica , la unidad de la fe y la sangre de los mártirse ."(Aguilera,2006,p.435 )

Está claro de lo anterior, Lorca estaba interesado en cada parte de su romance para impartir un sentido de pertenencia e identidad, a través de metáforas expresadas por el color rojo, verde, que a menudo tenía connotaciones simbólicas compatibles con los acontecimientos históricos de su país y consistentes con las enseñanzas de la doctrina católica que prevalecía en España. Tampoco nos sorprende cuando descubrimos que Lorca repitió el nombre "Antonio" en tres poemas del romancero , donde se menciona el nombre de Antonio en el poema (3), que habla de la imagen de la paciencia y la lucha, que fue la encarnación de las imágenes de sufrimiento y dolor presenciadas por Cristo. Además, compartió el título principal de dos poemas en el romancero, son el poema (11, 12) y esto es sin duda no fue por casualidad o una selección al azar por Lorca , después de que vimos el horizonte y el gran simbolismo que llevan su metáforas, pero este enfoque en el nombre "Antonio" nos revela nuevamente la cantidad de adhesión de Lorca a su tierra y su identidad, a través del simbolismo de este nombre, que es el más popular en Andalucía y el más común, según lo mencionado en los



datos del Instituto Nacional de Estadística en España (INE). "Así, Antonio es el nombre más común en las provincias andaluzas de Almería, Córdoba, Granada, Jaén y Málaga,". Incluso el orgullo de Lorca en nombre de Antonio, lo hizo hablar con el propio Lorca en el poema (12), en señal de la fuerte relación, además del gran sentimiento de Lorca y su sentido de la miseria y el sufrimiento que sienten sus héroes. "¡Ay Federico García, "(12)

Blanco y negro:

Lorca pudo crear un caso especial de contraste y superposición entre el blanco y el negro, y de una manera compatible con los significados y conceptos comunes sobre ambos colores, en la sociedad y entre personas, además de destacar algunos conceptos del pueblo gitano que son consistentes con las imágenes fijas de ambos colores en sus recuerdos colectivos ,donde era común entre las personas, que el color blanco es la encarnación de los significados del bien y la luz en general en la vida de todas las sociedades y naciones, y que el negro representa lo opuesto a este concepto, excepto en algunos casos donde Lorca quería muestra su propio estilo que generalmente incluye algunas imágenes que requieren que el lector se vincule de manera inteligente y se centre en el significado de palabras y frases con precisión. Indudablemente, estas metáforas contienen muchos conceptos que son compatibles y descienden del patrimonio cultural de su país a través de estas imágenes, también intenta confirmar lo que quería decir y comunicarlo al lector cuando lo estaba dibujando de manera integrada para servir como un espejo que refleja los conceptos de pertenencia e identidad.



Color blanco:

Se puede decir que el poema "La luna, luna" fue el primer ejemplo y la gran metáfora que expresó el color blanco en "Romancero Gitano", comenzando por su título, ya que la luna representa el color blanco a través de su imagen directa o de las cosas en las que se refleja su luz, donde la cara de la luna se caracteriza por la luz y la belleza, incluso que Lorca le dio el carácter de vida y movimiento, y quizás el ejemplo de una madre que es amable con su bebé expresa esa belleza, cuando hizo que la luna apareciera bailando a los ojos de ese niño gitano para mostrar su papel y simbolismo en la vida de las personas: "mueve la luna sus brazo"(1). Luego, Lorca refuerza la descripción del significado del color blanco mediante el uso del sinónimo representado por la palabra "almidonado", que se deriva de la palabra "almidón", eso significa que el material blanco usado para endurecer la tela. "mi blancor almidonado"(1). Para agregar una característica más objetiva al significado que se expresa con la palabra (blancor), es decir, blanco o blanco claro, que se deriva de la palabra "blanco", de modo que el significado se convierte en el contexto de la frase "como ropa blanca humedecida en almidón blanco" o diluido con agua, para enfatizar la calidad del blanco brillante y más sólido al mismo tiempo. Luego Lorca vuelve a darle a la luna otras cualidades, como emoción, pureza y dureza, a través de metáfora "metal de estaño blanco" representado por el color plateado brillante, es decir, es un reflejo de la constante blanca, que circunstancias no pueden cambiar sus características."y enseña, lúbrica y pura, – sus senos de duro estaño."(1). Lorca repite su coqueteo al describir la luna y su luz blanca, que inspira belleza y aumenta la imaginación, incluso utiliza la metáfora de las flores "Nardos", cuyas flores son embudo blanco,





para hacer una imagen vívida de la belleza cuando combinó el aroma de estas hermosas flores con la belleza de la luz blanca de la luna, esta maravillosa imagen resultante de mezclar fragancia con luz, la belleza de esta imagen no se puede sentir excepto solo por la noche, cuando la apariencia oculta del rayo de luz blanca de la luna coincide con el olor del nardos nocturno. "La luna vino a la Fragua – con su polizón de nardos"(1).

Lorca no solo usó la metáfora del metal de estaño, que estaba encarnada en blanco, sino que fue seguida por la metáfora de la palabra (plata), que utilizó ampliamente para expresar (la luna) en el romance para mostrar la naturaleza del color blanco que refleja la luz , donde encontramos que Lorca usó la metáfora de la palabra (plata), que significa metal plateado (9) veces, en (6) poemas del romancero gitano, con múltiples imágenes y significados para expresar el color blanco, excepto el primer poema (la luna, luna ),que se llena con gran cantidad de imágenes que refleja el concepto de color blanco al describir la luna en su nombre directo y claro a partir de su título.

Cabe señalar aquí que el metal plateado "plata" con su lustroso brillo fue utilizado por las clases ricas y nobles para expresar el color blanco, especialmente en la Edad Media , según lo mencionado por el profesor francés Henry Victor: “ La plata se distingue de todos los metals en su hermoso color blanco y en su mucho brillo.” (Regnault ,1850, p.347)

Además de su descripción anterior de la luna danzante, cuando lo hizo hacer algunos movimientos que se reflejaron en los ojos del niño como si la luna danzante. "harían con tu corazón – collares y anillos blancos."(1). La creatividad de Lorca se puede ver en otros poemas a través de su estilo distintivo de emplear el color y cambiar su características, paralelo a las variables físicas de acuerdo con el contexto de las expresiones y significados



que desea resaltar, y como sucedió anteriormente con el color verde, al hacer que las hojas de los olivos se vean pálidas, y otros ejemplos también con el color rojo.

Entonces lo vimos en una situación similar tomando prestada la palabra plata para reflejar esta vez el estado de la debilidad de la luna cuando cambia su ciclo o en otras palabras, cuando la luna pasa por una fase incompleta, la luz aparece tenue, además cuando se convierte en una luna creciente, "media luna" donde se asemeja a un ajo , en una indicación de la pérdida de su luz, como se indica en el poema (13) "Ajo de agónica plata – la luna menguante"(13).

Se puede decir que en este pasaje Lorca quería expresar la situación de desesperación o pesimismo y eso hace que la persona se sienta como resultado de la injusticia y la falta de esperanza en la vida, quizás podamos ver esta descripción fue mencionada en el poema (13), titulado "Muerte de amor".

En el siguiente ejemplo mencionado en los poemas elegidos, Lorca usa las características de color blanco del metal plateado representado por la luz de la luna reflejada en otros objetos y cosas , (sin indicar la fuente de luz) cuando describe una noche como oscura porque la luna no era visible en el cielo. "Sin luz de plata en sus copas – los árboles han crecido"

En la frecuente descripción de Lorca sobre sus héroes y sus atributos sagrados, lo vemos en escenas con color blanco con la metáfora del metal plateado en el poema (10), titulado "San Gabriel", que simula el tema del "Anunciación ", donde Lorca describe a ese hermoso niño santo en la lengua de San Gabriel, que encarnaba la personalidad de presidente de Ángeles. "boca triste y ojos grandes, – nervio de plata caliente," (10).



Tal vez podamos decir que el color blanco se emitió de todas las palabras en esa sección, donde el color de la boca seca y rígida, además del nervio que representa los cordones blancos en el cuerpo humano, a excepción del metal plateado que sabíamos que era una encarnación bien conocida del color blanco. Lorca también continúa con su estilo y meticulosa descripción de todos los detalles cuando conecta la imagen de una parte del cuerpo humano con la plata caliente, ya que el cuerpo humano tiene una temperatura, especialmente las partes internas del mismo, además de la implicación del nervio, que refleja el estado de la sangre caliente en el caso del nerviosismo.

Luego, Lorca repite la descripción del niño santo a quien San Gabriel estaba cuidando, en otra forma en el mismo poema (10) para enfatizar la belleza de ese bebé increíble, cuando muestra en otra imagen la belleza de su cara, como si fuera una manzana blanca brillante cuando la luz de la luna se reflejaba en ella. "anchos hombros, fino talle – piel de nocturna manzana,"(10).

Quizás Lorca quería en su expresión anterior mostrar el color de la piel blanca y brillante, usando manzanas para dar un énfasis implícito en que la cara del niño se vería más bella que la luna.

Cabe señalar que la "luna" desempeñó un papel importante en las obras de Lorca, ya que se convirtió en una verdadera diosa de la poesía, especialmente en el primer poema (Romance de la luna, luna). Algunos investigadores dicen que la imagen de la luna según Lorca, a menudo se asocia con un destino siniestro y la muerte. "Luna y muerte son inseparables : la luna es dueña y su símbolo."(Arango , 1995, p.60)



Nos parece que Lorca no dejó su pertenencia al patrimonio cultural de su país en sus tratos con la luna y aún imita la cultura y las tradiciones de su sociedad, y como algunos etnógrafos españoles señalan que algunos grupos de la sociedad española, especialmente los gitanos españoles, todavía describen la luna como el "sol de los muertos", y esta frase apareció en la novela (*Luna de lobos*) del novelista español Julio Llamazares. Lorca no solo usó la luna como un icono para expresar imágenes de miseria o un reflejo del significado del pesimismo pero vemos en otros sinónimos de blanco en el poema (4) , usa la metáfora "plata" para expresar "ojos congelados, cubiertos de blanco", cuando lo describe como "plata fría". "con ojos de fría plata" (4) . El uso de la metáfora de la "plata fría" es una referencia implícita al estado de (ceguera) o también es un reflejo del estado de la sociedad miserable y la pérdida de los significados de la vida . "Pero la ceguera , por su relación con tinieblas es simbolo del mal." (Cersósimo,1982, p.17)

Y en otras palabras, siguiendo directamente la frase anterior del poema (4) para mostrarnos la misma idea en su maravilloso estilo, pero de otra manera. "Un carámbano de luna – la sostiene sobre el agua" (4)

El uso de Lorca del verbo (relucir) como sinónimo de blanco, que simboliza la luz, destacar la calidad de la santidad para las personalidades, especialmente en el mismo poema (10), que habla de la Anunciación del nacimiento de Jesús, como una expresión de luz divina, o de que esa luz está conectada a la fuente principal de luz en el universo, cuando San Gabriel describe al ángel brillante. "¡Ay San Gabriel que reluces!" (10). Por otro lado, San Gabriel regresa para describir la hermosa cara del niño blanco prestando rosas de jazmín abiertas, para realzar la



belleza integrada de ese niño que brilla su cara con luz. “Tu fulgor abre jazmines – sobre mi cara encendida”(10).

Lorca utilizó anteriormente una imagen similar a esta descripción con un color verde, cuando mostraba la cara del héroe Antonio, que parecía mezclado con jazmín y oliva mientras estaba a punto de morir. Aquí, nos gustaría agregar otro significado al simbolismo de las hojas de olivo, que son conocidas en las civilizaciones antiguas, especialmente en las griegas, en las que aparecen las características de exclusividad y santidad. “ El olivo y el aceite están ampliamente citados en las Sagradas Escrituras [...] La posesión de olivos era una de las más importantes manifestaciones de riqueza y bienestar , y una bendición de Dios.” (p.11-12)

Lorca no solo lo usó para el romance en blanco en la luna y solo en el metal plateado, sino que también lo encontramos usando otras metáforas como hielo y cristal, así como cuchillos brillantes, y no podemos mencionar todos los ejemplos en esta investigación. Además de eso, usó el color blanco en su nombre directo "blanco" en otros lugares para dar otro sentido a la vida o encarnación del significado del bien y la esperanza que no retrocede ni se debilita, como se indica en el poema (13), que describe las paredes de las casas blancas a través de metáfora "cal blanca", es decir, el material que solía cubrir las paredes de las casas. "Fachadas de cal, ponían – cuadrada y blanca la noche."(13). Lorca, a través de su presentación del estado de la luz de la luna y las estrellas reflejadas en las cosas y los seres, resalte algunos de los conceptos implícitos que nos llevan del estado de lo desconocido y la pérdida infinita de esa oscuridad al estado de optimismo y esperanza para la paz que representa el valor absoluto y constante en la vida humana, donde que la palabra "blanco" viene en el contexto para confirmar el estado de certeza en la esperanza o en un sentido implícito "visible en la



oscuridad". De las imágenes mostradas anteriormente, en las que Lorca usó el color blanco usando diferentes metáforas, Estas habilidades conducen lógicamente a la descripción del poeta Lorca como que no se separa de su gran afiliación con su comunidad y su orgullo por su historia y su herencia cultural y religiosa arraigada en su memoria , por ejemplo, su romancero tocó mitos y leyendas conocidos en la sociedad, especialmente en Andalucía, donde nos traslada en el poema histórico (16) a la definición de la historia de San Olalla, quien fue uno de los santos cristianos en la antigüedad y fue castigado y luego quemado por los romanos, según la leyenda . Entonces encontramos que usa el blanco en su nombre claro para describir la imagen de San Olalla. "Olalla blanca en el árbol."(16) .Esta frase refleja la condición de San Olalla después de su asesinato, ya que su cuerpo está colgado en el árbol, y la evidencia de la muerte es su color blanco, dado que es evidente que el color del cuerpo muerto cambia a blanco, después de que se detiene el flujo de sangre en el cuerpo, y esto conduce a la pérdida del pigmento natural de la piel, indudablemente, los significados implícitos en estas imágenes nos hacen ver este conflicto entre el blanco y el negro como una encarnación de la lucha del bien y del mal y en cuanto a nuestra decisión sobre San Olalla de que está muerto en la primera frase "Olalla blanca en el árbol", esto puede deducirse del contexto de las frases en el poema que lo describen como colgado en el árbol. "Olalla pende del árbol"(16). Quizás lo que confirma el cambio en el color de la piel es que Lorca mencionó en las frases anteriores en el mismo poema características claras que indicaban que el color de la piel de Olalla era moreno oscuro en su vida al describir sus venas verdes que ya han sido ilustradas con color verde. "Un chorro de venas verdes"(16).



El contraste entre los colores blanco y negro que utilizados por Lorca fue un ejemplo del concepto de la lucha entre el bien y el mal o la luz y la oscuridad y quizás la imagen del tablero de ajedrez en el poema (5) titulado "La monja gitana" encarna ese contraste con precisión de acuerdo con los conceptos relacionados con el patrimonio cultural de la sociedad. "la luz juega el ajedrez"(5)

La imagen estática de los cuadros de ajedrez blancas y negras reflejar inmediatamente en mente imágenes del conflicto Entre el bien y el mal, lo que puede coincidir con la historia del asesinato de San Olalla al que hemos mencionado en el poema (16), que terminó con su muerte. "Olalla muerta en el árbol" (16).

Sea posible ver las características de ese conflicto representado por el tablero de ajedrez en blanco y negro al pararse y enfocarse en el contenido de las metáforas de los dos colores, lo que los hizo intercambiar roles y pasos en detalle que condujeron a la muerte de San Olalla.

Lorca comienza a fotografiar esa escena en el tablero de ajedrez, cuando describe la disposición del grupo blanco usando la metáfora del níquel. "Escuadras de níquel juntan" (16). No nos olvidamos de mencionar nuevamente la cantidad de afiliación y orgullo de Lorca en el patrimonio cultural de su país, que se reflejó en muchas frases de poemas *Romancero Gitano*

Nos gustaría mostrar aquí que la visión de Lorca coincide con conceptos bien conocidos y establecidos en la religión cristiana y libros sagrados sobre el simbolismo de los colores blanco y negro en el tablero de ajedrez, donde ve en este juego una encarnación de la guerra entre Dios y Satanás, o en el sentido de la lucha entre (el bien) representado por el blanco, con (el mal) representado por el negro. "Los clérigos frecuentemente usaban el juego de ajedrez para



simbolizar las fuerzas del bien y del mal.” (Hourihane,2012,p.40) (Traducido por el investigador).

Lorca muestra los detalles de la batalla que tuvo lugar en el terreno representada por la frase anterior en el poema (16), donde utiliza el estado de contraste entre los dos colores en dos niveles. El primero como las variables que ocurrieron en el cuerpo de Olalla, según el simbolismo de cada uno de los dos colores:

“Olalla muerta en el árbol .” : (Negro – Negro)

“Olalla blanca en el árbol.” : (Luego se convierte en: blanco – negro)

“Olalla blanca en lo blanco.” : (Entonces, el blanco es blanco)

En cuanto al segundo nivel de codificación para los movimientos de dos colores , utilizó las metáforas de las condiciones naturales que expresan los dos colores en forma de un contraste simbólico de significado en el contexto textual, donde usó la palabra (noche), que expresa el significado del color negro encarnado en la oscuridad y luego, seguido de la palabra (nieve), que refleja el color blanco y su brillo , y cuando los dos colores intercambiaron los roles de los sitios en tres movimientos a través de estas metáforas , esto es suficiente para crear un patrón rítmico entre los cuadrados de tablero alternativamente.

“Nieve ondulada reposa.” : (Blanco)

“Noche tirante reluce.” : (Negro)

“Nieve partida comienza.” : (Blanco)

Volvemos al primer caso de codificación en el que se describió el cuerpo de San Olalla, cuando la última frase del mismo indicaba la característica blanca esencial (lo blanco) que se





mencionaba al final de la tercera parte del poema (16), y esta fórmula es considerada una de las fórmulas estrictas por el poeta Lorca al mostrar la característica del color blanco, que sin ninguna duda, Lorca quería declarar firmemente que la victoria para las buenas personas, y para alzar la voz de la verdad y la victoria del rey blanco.

Antes de finalizar nuestra investigación, nos gustaría señalar el estilo distintivo y la creatividad única de Lorca en su uso del color y que apoya Louis Beltrán, al comentar sobre la portabilidad de Lorca y su brillante forma de mostrar las escenas, especialmente en el blanco y negro, así como su capacidad para cambiar los significados y la condición del color entrelazado. "Vimos a Olalla carbonizada en el centro de un paisaje cubierto de nieve y vimos lo que ocurría más tarde cuando la nieve empezaba a fundirse . con esto presente, observaremos que hemos pasado de Olalla negra en lo blanco." (Beltrán ,1986, p.233)

Concluimos nuestro viaje con los símbolos y metáforas de Lorca, que llenan los poemas del romancero gitano y todo lo cual expresó la solidez de su espíritu nacional, pero esta vez con otro simbolismo que refleja las características de ese espíritu, cuando utilizó el idioma castellano para pronunciar el nombre de San Olalla en el romancero , que es la forma común del dialecto castellano para expresar el nombre original de Santa "Olalla", Es conocido que el castellano es el idioma oficial de España y ciertamente, el idioma o el dialecto es uno de los factores más importantes en la identidad nacional de todos los pueblos y naciones. "u Olalla (forma castellana de escribirse). En el 1185 aparece todavía nuestro pueblo con el nombre antiguo de Santa Eulalia ." (p.151)



Sin duda, el poeta trágico, cuya imaginación no abandonó las imágenes de muerte y sangre, debió terminar representando un modelo para esas imágenes. “Murió fusilado entre Viznar y Alfacar cerca de Granada el 18 de agosto de 1936.”(Ali M.,2017,p.250)

### Conclusión

Quizás las características de pertenencia y el espíritu nacional de Lorca representaban las lecciones más destacadas aprendidas en la investigación que se centró en el análisis del simbolismo de los colores en el "romancero gitano", que reflejaba la verdad inquebrantable que no tiene dudas sobre la fuerza y la solidez del espíritu de pertenencia a nuestro poeta y su amor por su país y su pueblo, especialmente el pueblo gitano. Podemos resumir los conceptos que Lorca quería establecer de la siguiente manera :

Destacando el respeto por el ser humano, independientemente de su forma o raza, y que el criterio para la diferenciación entre las personas se basa en sus negocios y servicios que proporcionan a su comunidad, y no en base al color o la ascendencia. No guardar silencio, y denunciar todas las formas de racismo y discriminación de clase, y pedir la comunicación entre todos los miembros de la sociedad sobre la base del amor y los valores humanos, además, no subestimar las tradiciones e ideas de otros grupos de personas en la sociedad, incluso si parece diferente en visiones y aspiraciones, porque abolir una parte de la sociedad o negarla



conducirá a debilitar el espíritu de pertenencia en esa sociedad y, por lo tanto, a la pérdida de identidad y sus significados. Vale la pena señalar que el título y el contenido del romancero tocaron una imagen fragmentada de la geografía completa de España, que estaba representada en la naturaleza de Andalucía y sus componentes, y aquí es necesario diferenciar entre el concepto de identidad nacional y regional que retrocede en un lugar o ciudad o tal vez está relacionado con las costumbres y tradiciones de un pueblo en particular y como Andalucía representaba el lugar y el entorno en el que creció Lorca, hay algunas personas pueden pensar que Lorca era más andaluz que español . Pero vemos que lorca mezcló las dos afiliaciones, porque no es posible, no hablar sobre el lugar donde vivió y dependiendo de un concepto, quien no se preocupe por las cosas pequeñas, perderá grandes cosas ,y la indicación de esto es que hemos visto a través de sus muchos usos de los símbolos nacionales como el idioma oficial, además de ser guiados por múltiples imágenes que reflejan los conceptos de la Iglesia Católica, que es el maestro más grande, y el marco que incluye a todos los españoles.

#### Bibliografía

- 1.Arango, Manuel Antonio Arango L., *Símbolo y simbología en la obra de Federico García Lorca* , Editorial Fundamentos, Madrid, S.L. 1995.
2. Augusto Jurado Muñoz de Cuerva , *Aceite de oliva todo mal quita ,(Desde la antigüedad hasta hoy)*, Ed. Comunicación Gráficas, S.L. Madrid , 2005.
3. Cersósimo, Emilse Beatriz Cersósimo , *Literatura y profecía: Arlt, Sábato, Marechal, Güiraldes* , ed.Docencia, Universidad de Texas 1982.



4. Chocron Isaac, Ravel Claudia , TorÁrterapia. Desarrollo de la Creatividad Según las Enseñanzas de la Kabalá , Editorial Dunken , Buenos Aires , 2014.
5. Ed. por B&H Español Editorial Staff ,Diccionario Bíblico Ilustrado Holman Revisado y Aumentado , Ed. B&H Publishing Group , Tennessee, USA , 2014.
6. Ed. por Federico Bonaddio , A Companion to Federico García Lorca, ed. Boydell & Brewer Ltd, Suffolk .Uk 2007.
7. Ed. por L. Brintrup & J. A. Epple & C.M. Valcárcel , La poesía hispánica de los Estados Unidos: aproximaciones críticas , Universidad de Sevilla, 2001.
8. Ed. por M. B. Aguilera & M.G.Arenal . *Los plomos del Sacromonte: Invención y tesoro*, Volume 1, Editorial . Universitat de València, 2006.
9. Ed. by Ravindra Goonetilleke, Waldemar Karwowski , Advances in Physical Ergonomics and Human Factors Proceedings of the AHFE 2016 International Conference on Physical Ergonomics and Human Factors, July 27–31, 2016, Walt Disney World®, Florida, USA , Ed. Springer ,University of Central Florida , Orlando, FL. USA 2016
10. Ed. by Colum Hourihane , The Grove Encyclopedia of Medieval Art and Architecture, Volume II , Ed. , OUP, United States of America, 2012.
11. IGER , Instituto guatemalteco de Educación Radiofónica , Comunicación y Lenguaje Primer Semestre Uatlán , Es una obra producida por el Departamento de Redacción y Diseño . Ciudad Nueva , Zona 2 Ciudad de Guatemala .Ed: IGER , 2014.
12. Inmaculada Concepción Rodríguez Aguilar , Arte y cultura en la prensa: la pintura sevillana (1900–1936) , Universidad de Sevilla, 2000.



13. Luis Beltrán Fernández de los Ríos , La arquitectura del humo: una reconstrucción del "Romancero risti" de Federico García Lorca , vol.117, Tamesis book limited ,London , 1986.
14. Louis James , Viena, Ediciones Granica S.A. Barcelona, España ,1995.
15. Lacey. Robert Lacey , Aristocrats . Ed. McClelland & Stewart ,Toronto , , 1983 .
16. Millares. Selena Millares , Neruda: el fuego y la fragua. Ensayo de Literatura Comparada, Ed.Universidad de Salamanca, Salamanca , 2008.
17. Michel Pastoureau, Dominique Simonnet , Breve historia de los colores ,Traducción por María José Furió , Grupo Planeta (GBS), Paidós Ibérica S.A. Barcelona 2006.
18. Michel Pastoureau , Diccionario de los colores , Traducción por Núria Petit Fontseré , Ed. Paidós Iberica , S.A., Grupo Planeta (GBS) , Barcelona , 2009.
19. Ortiz. Homenaje a Antonio Domínguez Ortiz. Catedrático del Instituto "Beatriz Galindo", de Madrid . España. Dirección General de Enseñanzas Medias. Ed. Ministerio de Educación y Ciencia , Madrid , 1981.
20. Regnault. V. Regnault , Curso elemental de química para el uso de las universidades, colegios y escuelas especiales, Tomo 3 , Ed. Crapelet , Paris 1850 , Traducido por Gregorio Verdú.
21. Rodríguez.Mariano Rodríguez..{et al} , El primado de la vida: (cultura, estética y política en Ortega y Gasset) ,Ed: Univ de Castilla La Mancha,Cuenca. 1997.
22. Ruiz, Teodoro Úzquiza Ruiz , Símbolos en el arte ristiano. Breve diccionario ilustrado tomo 2. Revista Sembrar, Lulu.com , Burgos , 2012.
23. Sanz, Juan Carlos Sanz, Rosa Gallego , Diccionario Akal del Color. Diccionario Akal del Color , Ediciones AKAL S.A., Madrid 2001,



24. [https://sevilla.abc.es/andalucia/sevi-antonio-manuel-maria-carmen-y-maria-encabazan-nombres-mas-frecuentes-provincias-andaluzas-201905221708\\_noticia.html?ref=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F](https://sevilla.abc.es/andalucia/sevi-antonio-manuel-maria-carmen-y-maria-encabazan-nombres-mas-frecuentes-provincias-andaluzas-201905221708_noticia.html?ref=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F)
25. <https://www.iasj.net/iasj/article/150085>

